

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND	Tilauksen vahvistus Order Confirmation 17365	Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND	Päivänaara Date 30.12.2016
Tilauksen nro Order No. 1110219	Tilauksen vahvistus Order Confirmation 17365	Asiakkaan merkki Shipping mark 1110219	Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer
Todistus Certificate 31	Laivaus Shipping	Laatu-merkintä Quality Marking S355K2 N	Tarkastajan leima Stamp of Inspector Mxx
Toimitustyyppi Delivery type REST DELIVERY		Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No. XXXXX XXX XXX	Vastaanottajan leima Stamp of Surveyor
Tuote Product HEAVY PLATES		Toleranssit Tolerances EN 10029:2010 CLASS A	Muut leimaukset Other Stamps
Laji Grade S355K2+N EN 10025-2:2004			Technical terms of Delivery and/or Official Regulations
Laatu-merkintä Quality Specifications STEEL FOR GENERAL STRUCTURAL PURPOSES			

Tuote Product		Toleranssit Tolerances		Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset		Technical terms of Delivery and/or Official Regulations		
HEAVY PLATES		EN 10029:2010 CLASS A						
Laji Grade								
S355K2+N EN 10025-2:2004								
Laatuvaatimukset Quality Specifications								
STEEL FOR GENERAL STRUCTURAL PURPOSES								
Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Marke	Kpl PCS	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT UT	MT MT
HOT ROLLED STEEL PLATES								
SI 0.15 - 0.25%, CEV MAX. 0,43%								
SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3								
030	12.00 X 2500	X 8000 C1291	3	5760	63427	231	231	
030	12.00 X 2500	X 8000	3	5760	63427	232	231	
SI 0.15 - 0.25%, CEV MAX. 0,43%								
SURFACE CONDITION EN 10 163-2:2005 CLASS A3								
070	30.00 X 1400	X 4200 C305	6	8466	64066	023	023	

Tilaja Purchaser KONTINO OY AB PL 27 01301 VANTAA FINLAND Tilaus nro Order No. 1110219		Vastaanottaja Consignee OY KONTINO AB HAKINTIE 6 01380 VANTAA FINLAND Asiakkaan merkki Shipping mark 1110219		Päivämäärä Date 30.12.2016 Valmistajan merkki Mark of the Manufacturer	
Tilauksen vahvistus Order Confirmation 17365		Lisävaatimukset Additional requirements		Jatkuvavaihtelua happiterasia Oxygen steel, continuous casting Fully killed, Fine grain practiced	

Laji Grade
LASER 355 MC
Laatuselitys Quality Specifications
LASER, HSF FINE GRAIN STEEL FOR LASER/PLASMA CUTTING

Pos. Item	Suojatus, k era nro Cast. test No	T-jäla Cond	Venokoe Tensile test										Täiväuskoee Bend test	Huom Nb	Paasto Tempering °C											
			K2	*C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	RM MPa 2	3	A % 50 80 200				REH / RM	RM * A5	1	2	3	Average					
080	63895	041	TM	51								381	466	31										51	1.5	
K2: 51= BOTTOM, TRANSV. K5: 51= BENDING TEST																										
Pos. Item	Suojatus k era nro Cast. test No	Iskukoe Impact test	K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	W	1	2	3	Keskiarvo Average	Erkoiskokeet Special tests			Huom Nb	Paasto Tempering °C								
														K4	°C	1			2	Keskiarvo Average						
080	63895	041	151	-020	247	249	226	241																		
K3: 151=CH-V/ISO-V(J); 10X10.BOTTOM, LONGIT, KV600																										

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA
Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative
Yhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Valmistajan osoite Address: HAMPEEN MINNA

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Telekopio Telefax: 020 592 2736

Puhelin Telephone: 020 5911

Osasto Address: PL 93, P.O. Box 93

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

100

Metokoa Tensile test

51

51107

NR=NORMALIZING ROLLING

2

-020 125

OX10, BOTTF

Testaus i tarkastus

020 592 2736

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testing and Inspection

Y-lunbus Business ID:	2389445-7
Telekopio Telefaks:	020 592 2736 438 28 503 773g
Puhelin Telephone:	020 5911 438 28 503 773g
Osoite Address:	PL 93, P.O Box 93 HÄMEENLINNA, FINLAND
Yhtiön nimi Company Name:	MAASEURU OY
Käsitteilytoimiston Office:	Käsitteilytoimisto

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr. No de coulée № Плавки	Koe nro Test No Prüf Nr. Essai No № Проб	Positio Item Pos. Posta Поз.	Cekv Ceq Ceq Ceq Cekv	Analys % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ пробы %											Päivämäärä Date Datum Date Дата	VJS				
				C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI	CU	CR	NI	MO	N	B		

63427	030	40	.154	.21	1.41	.011	.006	.032	.037	.007	.004	.014	0.04	0.03	.004	.003	.0002
64066	070	40	.156	.20	1.41	.013	.002	.028	.037	.008	.003	.017	0.04	0.03	.003	.004	.0002

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus
Prüfung und Kontrolle

Испытание и контроль качества

Steel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставляемая заказчику сталь не излучает радиацию.

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valluveltu tarkastaja
Sachverständiger
Yhtymä nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Yhtymä nimi: SSAB Europe Oy

Authorized inspection representative

Inspector autorisé

Уполномоченный инспектор

Osioite Address: PL 93, P.O. Box 93

Einrichtungsadresse

Puhelin Telephone: 020 5911

Telefon

Telekopio Telefax: 020 592 2736

Telefax

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Declaration of performance
(according to EU No 305/2011 and 574/2014)

DoP id. P011_01

Hot rolled Plate product S355K2 / 1.0596
according to
EN 10025-2:2004
for bolted, welded and riveted structures.

SSAB
P.O.Box 70
101 20 Stockholm
SWEDEN
T: +46 8 45 45 700
Email: info@ssab.com
Website: ssab.com

TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG
Grosse Bahnstrasse 31
D-22525 Hamburg
Germany
T: +49 40 8557 2368

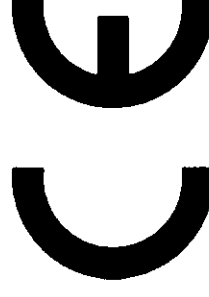
Assessment system and verification for constancy
of performance
System 2+

The performance of the product identified in this document is
in conformity with the set of declared performance. This declaration of performance
is issued in accordance with Regulations (EU) No 305/2011 and 574/2014,
under the sole responsibility of the manufacturer identified above.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:



Kari Ojala
Vice President, hot rolled plate and strip products,
SSAB Europe Oy, Raahе Steelworks
Raahе 2015-06-09



05

0045-CPR-0573
EN 10025-1:2004

Dop id: P011_01		Harmonized technical specification
S355K2 Tolerances on dimensions and shapes.	Thickness	Performance Tolerances on the nominal thickness (acc. EN 10029 Class A unless otherwise stated)
	Nominal thickness (mm)	LowerUpper
Thickness	3 ≤ t ≤ 5	-0,3+0,7
	5 ≤ t ≤ 8	-0,4+0,8
	8 ≤ t ≤ 15	-0,5+0,9
	15 ≤ t ≤ 25	-0,6+1,0
	25 ≤ t ≤ 40	-0,7+1,3
	40 ≤ t ≤ 80	-0,9+1,7
	80 ≤ t ≤ 150	-1,1+2,1
	150 ≤ t ≤ 250	-1,2+2,4
Width	Nominal thickness	Tolerances
		LowerUpper
	t < 40	0+20
	40 ≤ t ≤ 150	0+25
	150 ≤ t ≤ 400	0+30
	Tolerances on width for plates with untrimmed edges (NK) shall be the subject of agreement between the manufacturer and purchaser at the time of enquiry and order	
Length	Nominal length	Tolerances
	l	LowerUpper
	l < 4000	0+20
	4000 ≤ l < 6000	0+30
	6000 ≤ l < 8000	0+40
	8000 ≤ l < 10 000	0+50
	10 000 ≤ l < 15 000	0+75
	15 000 ≤ l ≤ 20 000	0+100
	Tolerances on plates with nominal length l > 20 000 mm shall be agreed at the time of enquiry and order.	
Flatness	Nominal thickness t	Measuring length
	t	10002000
	3 ≤ t < 5	914
	5 ≤ t < 8	812
	8 ≤ t < 15	711
	15 ≤ t < 25	710
	25 ≤ t < 40	69
	40 ≤ t < 250	58

Yield strength	thickness mm	min (Mpa)	
	≤ 16	355	
	> 16 ≤ 40	345	
	> 40 ≤ 63	335	
	> 63 ≤ 80	325	
	> 80 ≤ 100	315	
> 100 ≤ 150	295		
> 150 ≤ 200	285		
> 200 ≤ 250	275		
Tensile strength	thickness mm	min (Mpa)	max (Mpa)
	<3	510	680
	≥ 3 ≤ 100	470	630
	> 100 ≤ 150	450	600
	> 150 ≤ 250	450	600
Elongation	thickness mm	min %	
	≥ 3 ≤ 40	20	
	> 40 ≤ 63	19	
	> 63 ≤ 100	18	
	> 100 ≤ 150	18	
> 150 ≤ 250	17		
Impact strength	thickness mm	temperature, °C	min. energy, J
	≤ 150	-20	40
	> 150 ≤ 250	-20	33
Weldability CEV	thickness mm	CEV max %	
	≤ 30	0,45	
	> 30 ≤ 40	0,47	
	> 40 ≤ 150	0,47	
> 150 ≤ 250	0,49		
Durability (chemical composition)	element	Max	
	C	≤ 30	> 30
		0,20	0,22
	Si		0,55
	Mn		1,60
	P		0,025
	S		0,025
	N		
	Cu		0,55

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
17365 05	27.12.2016	87643
Customer's order		
1110219		

Consignee
OY KONTINO AB

HAKINTIE 6

01380 VANTAA FINLAND

Buyer
KONTINO OY AB

PL 27

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin	Country of destination
FINLAND	FINLAND

Terms of delivery
DAP (INCOTERMS 2010)
HAKKILA

Mode of delivery
TRUCK

Final destination
HAKKILA

Marks and numbers
1110219

Number and description of goods	Weight
15 HOT ROLLED STEEL PLATES	30786 KG

REST DELIVERY

Invoicing weight
THEORETICAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	HOT ROLLED STEEL PLATES				
	S355K2+N EN 10025-2:2004				
	C1291				
030	12.00 2500	8000 63427 231		3	5760
		63427 232		3	5760
			*	6	11520
	C305				
070	30.00 1400	4200 64066 023		6	8466
			*	6	8466
	LASER 355 MC .				
	XR3552536				
080	25.00 3000	6000 63895 041		3	10800
			*	3	10800
	CONSIGNMENT TOTAL	***		15	30786

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
17365 05	27.12.2016	87643
Customer's order		

1110219

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
------	-----------------------	--------	----------	-----	-----------

CN	ITEMS
72085191	030
72085120	070 080